



Svet
Evropske unije

Bruselj, 14. junij 2019
(OR. en)

10297/19

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0210(COD)

PECHE 290
CADREFIN 281
CODEC 1232

DOPIS

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	Svet
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (ESPR) – delni splošni pristop

I. UVOD

1. Komisija je navedeni predlog 12. junija 2018 poslala Evropskemu parlamentu in Svetu. Predlog je bil 18. junija 2018 predložen Svetu za kmetijstvo in ribištvo.
2. Predlog o ESPR je treba obravnavati ob upoštevanju predloga Komisije za večletni finančni okvir za obdobje 2021–2027¹ in predloga Komisije o skupnih določbah o horizontalnih skladih².

¹ Predlog Komisije za večletni finančni okvir za obdobje 2021–2027 (COM(2018) 321 final); (COM(2018) 322 final); (COM(2018) 323 final); (COM(2018) 324 final).

² Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu plus, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo in o finančnih pravilih zanje ter za Sklad za azil in migracije, Sklad za notranjo varnost in Instrument za upravljanje meja in vizume, COM/2018/375 final – 2018/0196 (COD).

3. Namen ESPR je ciljno financiranje iz proračuna Unije za podpiranje skupne ribiške politike (SRP), integrirane pomorske politike Unije in mednarodnih obveznosti EU na področju upravljanja oceanov. V skladu s sporočilom o večletnem finančnem okviru bo novi ESPR, tako kot dosedanji, še naprej pomemben instrument, ki bo podpiral izvajanje ciljev SRP; zlasti trajnostni ribiški sektor EU in obalne skupnosti, ki so odvisne od dejavnosti ribolova. Še naprej bo tudi dragoceno sredstvo za spodbujanje modrega gospodarstva na področju ribištva in akvakulture, s čimer bo podpiral rast in ustvarjanje delovnih mest, obenem pa varoval morsko okolje.
4. Evropski ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij sta mnenje dala 12. decembra 2018 oziroma 16. maja 2018.
5. Evropski parlament je stališče v prvi obravnavi sprejel 4. aprila 2019³.
6. Delovna skupina za notranjo ribiško politiko je predlog preučila na sejah 27. junija 2018 in 11. aprila 2019. Predsedstvo je 11. aprila 2019 na zahtevo večine delegacij v kompromisnemu besedilu natančneje opredelila strukturo Sklada, in sicer z nadomestitvijo sklicevanja na „področja podpore“ s sklicevanjem na „posebne cilje“, ki so vezani na doseganje ciljev SRP.
7. Na podlagi teh razprav je predsedstvo delovni skupini predstavilo kompromisno besedilo⁴, ki je bilo obravnavano na sejah 6. maja, 10. maja in 16. maja. Predsedstvo je na podlagi teh razprav 23. maja predstavilo revidirano kompromisno besedilo⁵. Delegacije so široko podprle večino določb revidiranega kompromisnega besedila, nekatere točke pa so ostale odprte.
8. Predsedstvo je 29. maja 2019 prejelo smernice Coreperja glede glavnih nerešenih vprašanj. Na podlagi teh smernic je pripravilo kompromisno besedilo, ki ga je delovna skupina na seji 6. junija 2019 široko podprla⁶.

³ Poročilo o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta, PE 625.439v03-00, A8-0176/2019.

⁴ WK 5543/2019.

⁵ WK 6253/2019.

⁶ WK 6669/2019.

9. Spremenjeno kompromisno besedilo⁷ – ob upoštevanju razprav v delovni skupini – je bilo 12. junija 2019 predstavljeno Coreperju, kjer ga je podprlo veliko število delegacij.
10. Delegacija DK je vložila parlamentarni preučitveni pridržek.
11. Delegacija UK je umaknila preučitveni pridržek.

II. KOMPROMISNO BESEDILO PREDSEDSTVA ZA DELNI SPLOŠNI PRISTOP

12. Kompromisno besedilo predsedstva ne zajema vidikov, povezanih z večletnim finančnim okvirom [določbe v oglatih oklepajih] in uredba o skupnih določbah o horizontalnih skladih (členi 54, 55 in 56). Poleg tega bodo potrebne dodatne prilagoditve zaradi uskladitve besedila o ESPR z uredbo o večletnem finančnem okviru in uredbo o skupnih določbah, ko bosta sprejeti. V zvezi z uvodnimi izjavami, delegiranimi akti (člen 52) ali kazalniki rezultatov (člena 37 in 48 ter Priloga I) še ni bilo poglobljenih razprav. Te določbe bi bilo treba preučiti pozneje.
13. Kompromisno besedilo predsedstva je oblikovano na podlagi razprav v delovni skupini, smernic Coreperja, prejetih 29. maja 2019, ter številnih pisnih pripomb delegacij.
14. Kompromisno besedilo predsedstva ohranja glavna prednostna področja iz predloga Komisije in je na njih utemeljeno, zlasti podporo plovilom za mali priobalni ribolov, generacijsko pomladitev in razvoj lokalnih skupnosti. Na zahtevo držav članic je bilo akvakulturi namenjene več pozornosti in prožnosti. Poleg tega je besedilo predsedstva, enako kot predlog Komisije, usmerjeno tudi v poenostavitev in uskladitev z uredbo o skupnih določbah, da se upravam držav članic omogočita več prožnosti v fazi izvajanja in možnost prilagoditve programov nacionalnim posebnostim.

⁷ ST 9867/2019 ADD 1.

15. Po mnenju predsedstva predstavlja to kompromisno besedilo, ki ga je na seji 12. junija 2019 podprl Coreper, dobro ravnovesje med stališči delegacij in je dobra podlaga za prihodnje razprave z Evropskim parlamentom. Predsedstvo je v kompromisno besedilo vložilo veliko truda in meni, da je zelo dobra podlaga, na kateri bo lahko prihodnje predsedstvo začelo pogajanja z Evropskim parlamentom.
16. Med glavnimi temami kompromisnega besedila predsedstva so naslednje točke:

a) Neustrezne operacije (člen 13(a), (b), (d) in (l) ter členi 16, 16 (novo), 17 in 18):

i. Operacije, ki povečujejo zmogljivost ribiškega plovila ali njegovo zmožnost za iskanje rib (člen 13(a)):

Kot predlog Komisije tudi kompromisno besedilo določa, da operacije, ki povečujejo zmogljivost ribiškega plovila ali njegovo zmožnost za iskanje rib, niso upravičene do podpore iz ESPR. Vendar je bilo na zahtevo več delegacij in po potrditvi v Coreperju 29. maja in 12. junija 2019 v kompromisno besedilo vključeno odstopanje od te določbe. To odstopanje je omejeno na operacije, povezane z naložbami v varnost na krovu, pogoji dela in energetska učinkovitostjo, kar spremljajo tudi zelo strogi pogoji:

- segment ustrezne flote mora biti uravnotežen,
- vsako povečanje zmogljivosti, ki je rezultat teh operacij, je treba izravnati s predhodnim umikom zmogljivosti v najmanj enaki višini in
- spoštovati je treba nacionalne zgornje meje ribolovnih zmogljivosti, dodeljene posamezni državi članici.

Podoben pristop je tudi v stališču Evropskega parlamenta iz prve obravnave.

Kompromisno besedilo po mnenju predsedstva vzpostavlja ustrezno ravnovesje med stališči držav članic, hkrati pa podpira okoljske in socialno-ekonomske cilje SRP ter ne ogroža zavez EU v mednarodnih forumih.

ii. Gradnja in pridobitev ali uvoz ribiških plovil (člena 13(b) in 16) ter nadomestitev ali posodobitev motorjev (člena 13(l) in 16 (novo)):

Enako kot predlog Komisije tudi kompromisno besedilo predsedstva – z nekaterimi odstopanji – določa, da gradnja in pridobitev ribiških plovil ali uvoz ribiških plovil ter zamenjava ali posodobitev motorjev niso upravičene operacije za podporo iz ESPR (člen 13(b) in (l)).

Komisija je v svojem predlogu odstopanja omejila na plovila za mali ribolov. Na drugi strani pa je velika večina delegacij med preučevanjem predloga v delovni skupini menila, da odstopanja ne bi smela biti omejena na plovila za mali priobalni ribolov. Da bi se ta volja velike večine upoštevala, so odstopanja v kompromisnem besedilu predsedstva razširjena na plovila z dolžino do 24 metrov. Coreper je 29. maja in 12. junija 2019 potrdil ta pristop.

– Prva pridobitev ribiškega plovila

Odstopanje od člena 16 (novo) za prvo pridobitev ribiškega plovila določa zelo stroge pogoje, pri čemer se upošteva temeljni cilj predloga Komisije glede podpiranja generacijske pomladitve. Po mnenju predsedstva je to kompromisno besedilo zelo dobro ravnovesje med stališči držav članic.

Evropski parlament je v prvi obravnavi glede prve pridobitve ribiškega plovila določil lažji dostop do posojil, zavarovanj in finančnih instrumentov za vsa plovila, neodvisno od njihove dolžine.

– Nadomestitev ali posodobitev motorjev

Kompromisno besedilo predsedstva ohranja pogoj iz predloga Komisije, tj. da novi/posodobljeni motor ne sme imeti več kW moči kot stari, vključuje pa še dodatni pogoj za plovila, dolga od 12 do 24 metrov: izpust CO₂ novega/posodobljenega motorja mora biti vsaj za 15 % manjši kot pri starem motorju. Coreper je 29. maja in 12. junija 2019 potrdil ta pristop. Poleg tega je Coreper v zvezi z metodo merjenja zmanjšanja emisij CO₂ podprl pristop, ki ga je predlagalo predsedstvo, tj. prenos pooblastila na Komisijo za sprejetje izvedbenega akta za določitev te metode za izračun zmanjšanja emisij CO₂, da bi se zagotovili enaki konkurenčni pogoji pri izpolnjevanju tega pogoja.

Kompromisno besedilo predsedstva upošteva željo velike večine držav članic, da bi se podpora poleg plovil za mali ribolov razširila še na druga plovila in da to ne bi bilo vezano na obvezno zmanjšanje moči v kW, v skladu z obstoječim ESPR.

iii. Začasno ali trajno prenehanje ribolovnih dejavnosti (členi 13(d), 17 in 18)

Enako kot predlog Komisije tudi kompromisno besedilo predsedstva – z nekaterimi odstopanji – določa, da začasno ali trajno prenehanje ribolovnih dejavnosti ni upravičena operacija za podporo iz ESPR.

Ta odstopanja so v skladu z zahtevo velike večine delegacij, da se pri tej točki ohrani obstoječe stanje iz veljavne uredbe o ESPR. Evropski parlament je o tej točki sprejel podobno stališče.

b) Stopnja intenzivnosti pomoči za prvo pridobitev ribiškega plovila (vrstica 1 Priloge III)

Komisija je predlagala odstopanje od splošnega pravila, po katerem znaša najvišja stopnja intenzivnosti pomoči 50 %, in sicer, da bi najvišja stopnja intenzivnosti pomoči za naložbe v prvo pridobitev ribiškega plovila in za nadomestitev ali posodobitev motorjev znašala 30 %. Med preučevanjem besedila v delovni skupini je znatno število delegacij zagovarjalo ohranitev stopnje intenzivnosti pomoči pri 50 %. Predsedstvo je 29. maja 2019 prejelo smernice Coreperja, da naj bo stopnja intenzivnosti pomoči za te naložbe še naprej 50 %. Toda ker so nekatere delegacije pri razpravah v delovni skupini 6. junija in v Coreperju 12. junija 2019 vztrajale pri nižjih stopnjah, predsedstvo v duhu kompromisa predlaga stopnjo intenzivnosti pomoči v višini 40 %.

c) Omejitev finančnih sredstev za nadzor in zbiranje podatkov (člen 6(4)).

Enako kot predlog Komisije tudi kompromisno besedilo predsedstva določa, da se najmanj 15 % finančne podpore Unije, dodeljene posamezni državi članici, dodeli za nadzor in zbiranje podatkov. Tako bi bilo mogoče – v skladu s cilji SRP – povečati število staležev, za katere je na voljo znanstveno mnenje, in izboljšati znanstveno poznavanje morskega okolja. Nekatere delegacije zagovarjajo omejitev večjega deleža finančnih sredstev, do 25 %, medtem ko so druge delegacije zagovarjale zmanjšanje deleža na 3 % ali celo odpravo omejitve.

Po mnenju predsedstva je z ohranitvijo deleža iz predloga Komisije vzpostavljen uravnotežen kompromis med različnimi stališči delegacij, omogoča pa tudi dovolj prožnosti glede vseh zahtev delegacij.

III. ZAKLJUČEK

17. Svet naj doseže dogovor o delnem splošnem pristopu glede ESPR iz 10297/2019 PECHE 290 CADREFIN 281 CODEC 1232.
-

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o Evropskem skladu za pomorstvo, [...] ribištvo in akvakulturo ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta

NASLOV I: SPLOŠNI OKVIR

POGLAVJE I

Splošne določbe

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba ustanavlja Evropski sklad za pomorstvo [...] , ribištvo in akvakulturo (ESPRA). Določa prednostne naloge ESPRA, proračun za obdobje 2021–2027 [...] in posebna pravila za zagotavljanje [...] financiranja Unije, ki dopolnjujejo splošna pravila iz Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah], ki veljajo za ESPRA.

Člen 2

[...]

Člen 3

Opredelitev pojmov

1. V tej uredbi se brez poseganja v odstavek 2 uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013, člena 5 Uredbe (EU) št. 1379/2013, člena 4 Uredbe (ES) št. 1224/2009, **člena 2 Uredbe (EU) št. [uredba o vzpostavitvi programa InvestEU]** in člena 2 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah].
2. V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:
 - (1) [...]
 - (2) „skupno okolje za izmenjavo informacij“ pomeni okolje sistemov, razvitih za podporo medsektorski in čezmejni izmenjavi informacij med organi, vključenimi v pomorski nadzor, da se izboljša njihova ozaveščenost o dejavnostih na morju;
 - (3) „obalna straža“ pomeni nacionalne organe, ki opravljajo funkcije obalne straže, kar vključuje pomorsko varnost, pomorsko zaščito, pomorsko carino, preprečevanje in onemogočanje trgovine z ljudmi in tihotapljenja, s tem povezano izvrševanje pomorskega prava, nadzor morskih meja, pomorski nadzor, varstvo morskega okolja, iskanje in reševanje, odzivanje na nesreče, nadzor ribištva in druge dejavnosti, povezane z navedenimi funkcijami;
 - (4) „evropska mreža za pomorsko opazovanje in podatke“ (EMODnet) pomeni partnerstvo za zbiranje podatkov in metapodatkov o morju, da bodo ti razdrobljeni viri s ponujanjem interoperabilnih in usklajenih morskih podatkov zagotovljene kakovosti boljše dostopni in uporabni za javne in zasebne uporabnike;
 - (5) „raziskovalni ribolov“ pomeni **vsako** ribolovno **operacijo, [...] ki se izvaja v komercialne namene na danem območju z namenom, da se oceni donosnost in biološka trajnost rednega, dolgoročnega izkoriščanja ribolovnih virov na tem območju glede staležev,** pri katerih se ne izvaja [...] **komercialni ribolov** [...].

- (6) „ribič“ pomeni vsako [...] osebo, ki opravlja dejavnosti gospodarskega ribolova, kot jih priznava zadevna država članica;
- (7) „ribolov v celinskih vodah“ pomeni ribolovne dejavnosti, ki se izvajajo v komercialne namene v celinskih vodah s plovili ali drugimi napravami, vključno s tistimi, ki se uporabljajo za ribolov na ledu;
- (8) „mednarodno upravljanje oceanov“ pomeni pobudo Unije za izboljšanje splošnega okvira, ki zajema mednarodne in regionalne postopke, sporazume, dogovore, pravila in ustanove z usklajenim medsektorskim pristopom na podlagi pravil, da se zagotovijo zdravje, varnost, zaščita, čistost in trajnostno upravljanje oceanov;
- (9) „pomorska politika“ pomeni politiko Unije, katere cilj je spodbujanje celostnega in doslednega odločanja, da se s skladnimi pomorskimi politikami in ustreznim mednarodnim sodelovanjem čim bolj povečajo trajnostni razvoj, gospodarska rast in socialna kohezija Unije, zlasti obalnih in otoških območij in najbolj oddaljenih regij ter sektorjev trajnostnega modrega gospodarstva;
- (10) „pomorska varnost in nadzor“ pomeni dejavnosti, potrebne za celovito razumevanje, preprečevanje, kadar je to primerno, in upravljanje vseh dogodkov in ukrepov, povezanih s področjem pomorstva, ki bi vplivali na pomorsko varnost in zaščito, izvrševanje prava, obrambo, nadzor meje, varstvo morskega okolja, nadzor ribištva ter trgovinske in gospodarske interese Unije;
- (11) „pomorsko prostorsko načrtovanje“ pomeni postopek, s katerim ustrezni organi države članice analizirajo in organizirajo človekove dejavnosti na morskih območjih za izpolnitev ekoloških, gospodarskih in socialnih ciljev;

(11 novo) „javni organ“ pomeni državne, regionalne ali lokalne organe, osebe javnega prava ali združenja enega ali več takšnih organov oziroma enega ali več takšnih oseb javnega prava;

(12) [...]

- (13) „strategija morskih bazenov“ pomeni integriran okvir za obravnavo skupnih morskih in pomorskih izzivov, s katerimi se srečujejo države članice in morebitne tretje države, v morskem bazenu ali enem ali več podbazenih ter spodbujanje sodelovanja in usklajevanja, da se doseže ekonomska, socialna in teritorialna kohezija; razvija jo Komisija v sodelovanju z zadevnimi državami, njihovimi regijami in po potrebi z drugimi zainteresiranimi stranmi;

- (14) „mali priobalni ribolov“ pomeni ribolov z ribiškimi plovili, katerih skupna dolžina znaša manj kot 12 metrov in ki ne uporabljajo vlečnega ribolovnega orodja iz člena 2(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006⁸;
- (15) „trajnostno modro gospodarstvo“ pomeni vse sektorske in medsektorske gospodarske dejavnosti po vsem enotnem trgu, tudi v najbolj oddaljenih regijah Unije in neobalnih državah, povezane z oceani, morji, obalami in celinskimi vodami, ki vključujejo nastajajoče sektorje in netržno blago in storitve ter so skladne z okoljsko zakonodajo Unije.

Člen 4

Prednostne naloge

ESPRA prispeva k izvajanju SRP in pomorske politike. Ima naslednje prednostne naloge:

- 1) spodbujanje trajnostnega ribištva in ohranjanje [...] **vodnih** bioloških virov;
- 2) **spodbujanje [...] trajnostnih dejavnosti akvakulture ter predelave in trženja [...] ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture;**
- 3) omogočanje rasti trajnostnega modrega gospodarstva ter spodbujanje [...] **razvoja ribiških in akvakulturnih [...] skupnosti na obalnih in celinskih območjih;**
- 4) krepitev mednarodnega upravljanja oceanov ter omogočanje varnih, zaščitanih, čistih in trajnostno upravljanjih morij in oceanov.

Podpora iz ESPRA prispeva k doseganju okoljskih ciljev Unije in ciljev Unije v zvezi z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje. Navedeni prispevek se spremlja v skladu z metodologijo, določeno v Prilogi IV.

⁸ Uredba Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1626/94 (UL L 409, 30.12.2006, str. 11).

POGLAVJE II

Finančni okvir

Člen 5

Proračun

1. Finančna sredstva za izvajanje ESPRA za obdobje 2021–2027 znašajo [6 140 000 000] EUR v [tekočih cenah].
2. Del finančnih sredstev, dodeljen ESPRA v okviru naslova II, se izvršuje v okviru deljenega upravljanja v skladu z Uredbo (EU) št. [uredba o skupnih določbah] in členom 63 Uredbe (EU) št. [uredba o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije].
3. Del finančnih sredstev, dodeljen ESPRA v okviru naslova III, izvršuje neposredno Komisija v skladu s členom 62(1)(a) Uredbe (EU) št. [uredba o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije] ali se izvršuje v okviru posrednega upravljanja v skladu s členom 62(1)(c) navedene uredbe.

Člen 6

Proračunska sredstva v okviru deljenega upravljanja

1. Del finančnih sredstev v okviru deljenega upravljanja iz naslova II znaša [5 311 000 000] EUR v [tekočih cenah] v skladu z letno razdelitvijo, določeno v [Prilogi V].

2. Za operacije v najbolj oddaljenih regijah vsaka zadevna država članica v okviru svoje finančne podpore Unije, določene v Prilogi V, dodeli najmanj:
- a) [102 000 000] EUR za Azore in Madeiro;
 - b) [82 000 000] EUR za Kanarske otoke;
 - c) [131 000 000] EUR za Gvadelup, Francosko Gvajano, Martinik, Mayotte, Reunion in Saint Martin.
3. Nadomestilo iz člena 21 [...] **lahko** presega [50 %] posameznih dodeljenih sredstev iz točk (a), (b) in (c) odstavka 2 **v okoliščinah, ki so upravičene v vsakem od akcijskih načrtov za najbolj oddaljene regije.**
4. Najmanj 15 % finančne podpore Unije, dodeljene posamezni državi članici, se **v okviru programov, pripravljenih in predloženih v skladu s členom 16(1) in (2) Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah], dodeli [...] posebnim ciljem** iz člena 19 in 20. Za države članice brez dostopa do voda Unije se lahko uporabi nižji odstotek glede na obseg njihovih nadzornih nalog in nalog zbiranja podatkov.
5. Finančna podpora Unije iz ESPRA, dodeljena posamezni državi članici za [...] **posebne cilje** iz členov **16 (novo)**, 17 [...] in 18, ne presega višjega od naslednjih dveh pragov:
- a) 6 000 000 EUR ali
 - b) 1[...]**5** % finančne podpore Unije, dodeljene posamezni državi članici.
6. V skladu s členi od 30 do 32 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] ESPRA lahko podpira tehnično pomoč za učinkovito upravljanje in uporabo tega sklada na pobudo države članice.

Člen 7

Finančna razdelitev za deljeno upravljanje

Razpoložljiva sredstva za obveznosti držav članic iz člena 6(1) za obdobje od leta 2021 do leta 2027 so določena v tabeli v [Prilogi V].

Člen 8

Proračunska sredstva v okviru neposrednega in posrednega upravljanja

1. Del finančnih sredstev v okviru neposrednega in posrednega upravljanja, opredeljenega v naslovu III, znaša [829 000 000] EUR v [tekočih cenah].
2. {Znesek iz odstavka 1 se lahko uporabi za tehnično in upravno pomoč za izvajanje ESPRA, npr. dejavnosti pripravljanja, spremljanja, kontrole, revizije in ocenjevanja, vključno s korporativnimi informacijskotehnološkimi sistemi.

Na pobudo Komisije in ob upoštevanju zgornje meje 1,7 % finančnih sredstev iz člena 5(1) lahko ESPRA podpira zlasti:

(a) tehnično pomoč za izvajanje te uredbe iz člena 29 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah];

(b) pripravo, spremljanje in ocenjevanje sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvi in sodelovanje Unije v regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva;

(c) vzpostavitev evropske mreže lokalnih akcijskih skupin.

3. ESPRA zagotavlja podporo za stroške za dejavnosti informiranja in komuniciranja, povezane z izvajanjem te uredbe.

POGLAVJE III

Načrtovanje programov

Člen 9

Načrtovanje programov za podporo v okviru deljenega upravljanja

1. V skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] vsaka država članica pripravi en sam program⁹ za izvajanje prednostnih nalog iz člena 4.
2. Podpora iz naslova II, **namenjena uresničevanju ciljev politike iz člena 4 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah], se zagotovi v skladu s [...] prednostnimi nalogami in posebnimi cilji** iz Priloge II.
3. Program poleg elementov iz člena 17 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] vključuje:
 - a) analizo stanja glede na prednosti, slabosti, priložnosti in nevarnosti ter ugotavljanje potreb, ki jim je treba zadostiti na zadevnem geografskem območju, vključno z morebitnimi morskimi bazeni, [...] **relevantnimi za** program;

[...];

[...] **(b)** po potrebi akcijske načrte za najbolj oddaljene regije iz odstavka 4.

⁹ Nemčija v svojem operativnem programu pojasni, kako so izpolnjeni pogoji iz člena 16 uredbe o skupnih določbah. Komisija bi morala dati izjavo za potrditev tega stališča.

4. Države članice pri analizi prednosti, slabosti, priložnosti in nevarnosti ter pri ugotavljanju potreb upoštevajo posebne potrebe malega priobalnega ribolova v skladu s Prilogo V k Uredbi (EU) št. [uredba o skupnih določbah].

Države članice lahko v zvezi z malim priobalnim ribolovom poleg elementov iz člena 17 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] upoštevajo še naslednje:

- a) prilagoditev in upravljanje ribolovne zmogljivosti;
- b) spodbujanje nizkoogljičnih ribolovnih praks z majhnim vplivom, ki so odporne proti podnebnim spremembam in zmanjšujejo škodo morskemu okolju;
- c) okrepitev vrednostne verige sektorja in spodbujanje strategij trženja;
- d) spodbujanje spretnosti, znanja, inovacij in krepitev zmogljivosti;
- e) izboljševanje zdravja, varnosti in delovnih pogojev na ribiških plovilih;
- f) povečanje skladnosti z zahtevami za zbiranje, sledljivost, spremljanje, kontrolo in nadzor podatkov;
- g) udeležbo v participativnem upravljanju pomorskega prostora, vključno z morskimi zavarovanimi območji in območji Natura 2000;
- h) diverzifikacijo dejavnosti v širšem trajnostnem modrem gospodarstvu;
- i) kolektivno organizacijo in udeležbo v postopkih odločanja in svetovanja;
- j) prostovoljne smernice FAO za zagotavljanje trajnostnega malega ribolova;
- k) regionalni akcijski načrt za mali ribolov Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju.

5. [...] Zadevne države članice kot del svojega programa pripravijo akcijski načrt za vsako od svojih najbolj oddaljenih regij iz člena 6(2), ki določa:

- a) strategijo trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov in razvoja sektorjev trajnostnega modrega gospodarstva;
- b) opis glavnih predvidenih ukrepov in ustreznih finančnih sredstev, ki vključuje:
 - i strukturno podporo sektorju ribištva in akvakulture iz naslova II;
 - ii nadomestilo za dodatne stroške iz člena 21;
 - iii katero koli drugo naložbo v trajnostno modro gospodarstvo, potrebno za trajnostni razvoj obalnih območij.

6. [...] Komisija pripravi analizo za vsak morski bazen, v kateri so navedene skupne prednosti in slabosti morskega bazena glede na doseganje ciljev SRP iz člena 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013. Analiza po potrebi upošteva obstoječe strategije za morske bazene in makroregionalne strategije.

7. [...] Komisija oceni program v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah]. Pri oceni upošteva zlasti:

- a) največji možni prispevek programa k prednostnim nalogam iz člena 4;
- b) ravnovesje med ribolovno zmogljivostjo flot in razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi, o katerem države članice letno poročajo v skladu s členom 22(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

- c) morebitne večletne načrte upravljanja, ki se sprejmejo v skladu s členoma 9 in 10 Uredbe (EU) št. 1380/2013, načrte upravljanja, ki se sprejmejo v skladu s členom 19 Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006, in priporočila regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, ki veljajo za Unijo;
- d) izvajanje obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013;
- e) najnovejša dokazila o socialno-ekonomski uspešnosti trajnostnega modrega gospodarstva, zlasti sektorja ribištva in akvakulture;
- f) po potrebi analize iz odstavka [...] 6;
- g) prispevek programa k ohranjanju in obnavljanju morskih ekosistemov, pri čemer je podpora, povezana z območji Natura 2000, skladna s prednostnimi okviri ukrepanja, vzpostavljenimi v skladu s členom 8(4) Direktive 92/43/EGS;
- h) prispevek programa k zmanjševanju količine morskih odpadkov v skladu z Direktivo xx/xx Evropskega parlamenta in Sveta [direktiva o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje];
- i) prispevek programa k blažitvi podnebnih sprememb in prilagajanju nanje.

7. [...]

8. [...]

Člen 10

Programsko načrtovanje za podporo v okviru neposrednega in posrednega upravljanja

Komisija za namen izvajanja naslova[...] III **sprejme izvedbene akte, s katerimi določi [...]** delovne programe [...]. V delovnih programih je po potrebi določen skupni znesek, namenjen za operacije mešanega financiranja iz člena 47. **Ti izvedbeni akti se, razen za tehnično pomoč, sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 53(2).**

NASLOV II: PODPORA V OKVIRU DELJENEGA UPRAVLJANJA

POGLAVJE I

Splošna načela podpore

Člen 11

Državna pomoč

1. Brez poseganja v odstavek 2 se členi 107, 108 in 109 Pogodbe uporabljajo za pomoč, ki jo države članice dodelijo podjetjem v sektorju ribištva in akvakulture.
2. Vendar se členi 107, 108 in 109 Pogodbe ne uporabljajo za plačila, ki jih države članice izvršijo na podlagi te uredbe in spadajo na področje uporabe člena 42 Pogodbe.
3. Nacionalne določbe, ki določajo javno financiranje, ki presega določbe te uredbe o plačilih iz odstavka 2, se na podlagi odstavka 1 obravnavajo kot celota.

Člen 12

Dopustnost vlog

1. V časovnem obdobju, ki se določi v skladu z odstavkom 4, vloga gospodarskega subjekta[...] ni dopustna, če pristojni organ ugotovi, da je zadevni [...] gospodarski subjekt:
 - a) storil hude kršitve iz člena 42 Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 ali člena 90 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 ali druge zakonodaje **iz okvira SRP**, ki sta jo sprejela Evropski parlament in Svet;
 - b) bil udeležen pri upravljanju, vodenju ali lastništvu ribiških plovil, vključenih na seznam plovil IUU Unije iz člena 40(3) Uredbe (ES) št. 1005/2008, ali plovila, ki pluje pod zastavo držav, ki so opredeljene kot nesodelujoče tretje države iz člena 33 navedene uredbe; ali
 - c) storil katero koli od kaznivih dejanj zoper okolje iz členov 3 in 4 Direktive 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta, če je vloga vložena za podporo iz člena 23.

2. **Če[...] kateri koli od primerov [...] iz odstavka 1 nastopi** kadar koli v obdobju **med vložitvijo vloge [...] in [...] pet let po končnem plačilu, [...] se podpora, izplačana iz ESPRA v zvezi s to vlogo, izterja od gospodarskega subjekta v skladu s členom 97 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah].**
3. Brez poseganja v bolj daljnosežna nacionalna pravila v skladu s partnerskim sporazumom z zadevno državo članico je vloga, ki jo vloži **gospodarski subjekt [...]**, nedopustna za opredeljeno obdobje, ki se določi v skladu z odstavkom 4, če pristojni organ **s končno odločitvijo** določi, da je **gospodarski subjekt [...]** **v okviru ESPR ali ESPRA** storil goljufijo, kot je opredeljena v členu 3 Direktive 2017/1371/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹⁰.
4. Na Komisijo se v skladu s členom 52 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z:
- a) opredelitvijo praga nedopustnosti in dolžine obdobja nedopustnosti iz odstavkov 1 in 3, ki sta sorazmerna z naravo, resnostjo, trajanjem in ponavljanjem hudih kršitev, kaznivih dejanj ali goljufije, pri čemer navedeno obdobje traja vsaj eno leto;
 - b) ustreznimi začetnimi in končnimi datumi obdobja iz odstavkov 1 in 3.

4 (novo) Države članice imajo lahko v skladu z nacionalnimi pravili določeno, da je obdobje nedopustnosti daljše od obdobja iz odstavka 4. Države članice lahko obdobje nedopustnosti uporabijo tudi za vloge, ki jih vložijo ribiči v celinskih vodah, ki so storili hude kršitve, opredeljene v nacionalnih predpisih.

5. Države članice zahtevajo, da [...] **gospodarski subjekti**, ki vložijo vlogo v okviru ESPRA, organu upravljanja predložijo podpisano izjavo, s katero potrjujejo, da [...] **zanje ne velja noben od [...] primerov** iz odstavkov 1 in 3. Države članice pred odobritvijo operacije preverijo verodostojnost navedene izjave na podlagi podatkov iz nacionalnih registrov kršitev iz člena 93 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali katerih koli drugih podatkov, ki so na voljo.

Za namene preverjanja iz prvega pododstavka država članica na zahtevo druge države članice predloži podatke iz svojega nacionalnega registra kršitev iz člena 93 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

¹⁰ Direktiva (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2017 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava (UL L 198, 28.7.2017, str. 29).

Člen 12 (novo)

Upravičenost do podpore iz ESPRA v okviru deljenega upravljanja

Brez poseganja v člen 9(2) te uredbe in člen 57 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] se operacije iz naslova II štejejo za upravičene do podpore iz ESPRA, če so v skladu z veljavno zakonodajo EU in niso izključene na podlagi člena 13.

Člen 13

Neustrezne operacije ali odhodki

Naslednje operacije ali odhodki v okviru ESPRA niso upravičeni:

- a) operacije, ki povečujejo ribolovno zmogljivost ribiškega plovila ali podpirajo pridobitev opreme, ki povečuje zmožnost ribiškega plovila za iskanje rib, **razen kadar so operacije povezane z naložbami v varnost na krovu, pogoji dela in energetske učinkovitostjo, pri čemer mora segment ustrezne flote, na katerega se nanašajo operacije, biti uravnotežen, da se vsako povečanje zmogljivosti, ki je rezultat teh operacij, izravna s predhodnim umikom zmogljivosti v najmanj enaki višini, prav tako pa morajo biti spoštovane nacionalne zgornje meje ribolovnih zmogljivosti, dodeljene posamezni državi članici;**
- b) gradnja in pridobitev ribiških plovil ali uvoz ribiških plovil, razen če ni v tej uredbi določeno drugače;
- c) prenos ribških plovil v tretje države ali sprememba zastave ribških plovil, tudi z ustanavljanjem skupnih podjetij s partnerji iz navedenih držav;
- d) trajno ali začasno prenehanje ribolovnih dejavnosti, razen če ni v tej uredbi določeno drugače;
- e) raziskovalni ribolov, **razen kadar ga izvajajo znanstvene ustanove zaradi preučevanja možnosti upravljanja ribjih staležev za zagotovitev trajnostnega ribolova ali kadar se raziskovalni ribolov izvaja za invazivne vrste, ki so vključene na seznam EU iz Uredbe (ES) št. 1143/2014;**
- f) prenos lastništva podjetja;
- g) neposredno obnavljanje staleža, razen če ni to s pravnim aktom Unije izrecno določeno kot **ukrep ponovne naselitve ali drug** ohranitveni ukrep ali če ne gre za poskusno obnavljanje staleža;
- h) izgradnja novih pristanišč [...] ali novih dražbenih hal;

- i) mehanizmi intervencij na trgu, katerih namen je začasen ali trajen umik ribških proizvodov ali proizvodov iz akvakulture s trga, da se zmanjša ponudba in tako prepreči znižanje cen ali doseže zvišanje cen; [...]
- j) naložbe v ribiška plovila, potrebne za izpolnjevanje zahtev iz zakonodaje Unije [...], **veljavne ob vložitvi vloge**, vključno z zahtevami v okviru obveznosti Unije v zvezi z regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, **razen če ni v tej uredbi določeno drugače**;
- k) naložbe v ribiška plovila, ki so **ribolovne** dejavnosti na morju izvajala manj kot 60 dni v [...] dveh koledarskih letih pred letom vložitve vloge za podporo[...];
- l) **menjava ali posodobitev glavnega ali pomožnega motorja ribiškega plovila, razen če ni v tej uredbi določeno drugače**.

POGLAVJE II

Prednostna naloga 1: spodbujanje trajnostnega ribištva in ohranjanje [...] vodnih bioloških virov;

ODDELEK 1

[...]

PODROČJE UPORABE PODPORE

Člen 14

[...]

Posebni cilji

1. Podpora iz tega poglavja **zajema intervencije, ki prispevajo** k doseganju ciljev SRP, opredeljenih v členu 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013, **z usmeritvijo na enega ali več od naslednjih posebnih ciljev:**

- (a) **krepitev ekonomsko, socialno in okoljsko trajnostnih ribolovnih dejavnosti;**
- (b) **povečanje energetske učinkovitosti in zmanjšanje emisij CO₂ z zamenjavo ali posodobitvijo motorjev ribiških plovil;**
- (c) **spodbujanje prilagajanja ribolovnih zmogljivosti ribolovnim možnostim v primerih trajnega prenehanje ribolovnih dejavnosti in prispevanje k primernemu življenjskemu standardu v primerih začasnega prenehanja ribolovnih dejavnosti;**
- (d) **spodbujanje učinkovitega nadzora ribištva in izvrševanja zakonodaje ter pridobivanja zanesljivih podatkov za odločanje, ki bo temeljilo na znanju;**
- (e) **spodbujanje enakih konkurenčnih pogojev za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture iz najbolj oddaljenih regij in**
- (f) **prispevanje k varstvu in obnavljanju vodne biotske raznovrstnosti in ekosistemov.**

[...]

2. Podpora iz tega poglavja [...] se lahko [...] uporablja za ribolov v celinskih vodah, razen pri določbah iz členov [...] 16(2) a) in b), 16 (novo)(1) a) in b) ter (3), 17 in 18(1) a), b), b a), c) in (3).

ODDELEK 2

POSEBNI POGOJI

[...]

Člen 15

[...]

Prenos ribških plovil ali sprememba njihove zastave

Če se podpora iz tega poglavja dodeli v zvezi z nekim plovilom, tega plovila ni dovoljeno prenesti v državo zunaj Unije ali zamenjati njegove zastave za zastavo tretje države najmanj pet let po končnem plačilu za financirano operacijo.

1. [...]

[...]

Člen 16

[...] Prva pridobitev [...] ribiškega plovila

1. [...] **Z odstopanjem od člena 13 (b) lahko podpora za doseganje posebnega cilja iz člena 14(1) a) [...] vključuje prvo pridobitev ribiškega plovila ali pridobitev delnega lastništva takega plovila s strani fizične osebe, ki:**

(a) [...] v času vložitve vloge [...] ni stara več kot 40 let in

(b) je najmanj pet let delala kot ribič ali je pridobila ustrezno [...] kvalifikacijo;

[...]

1 (novo) Podpora v skladu s tem členom se lahko dodeli tudi pravnim osebam, ki so v celoti v lasti ene ali več fizičnih oseb, ki vse izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1.

2. Podporo iz tega člena je mogoče dodeliti samo za ribiško plovilo:

- a) **ki pripada segmentu flote, za katerega je iz najnovejšega poročila o ribolovni zmogljivosti iz člena 22(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 razvidna uravnoteženost z ribolovnimi možnostmi, ki so na voljo temu segmentu;**
- b) **ki je opremljeno za morski ribolov;**
- c) **ki je bilo registrirano v registru flote vsaj tri koledarska leta pred letom vložitve vloge za podporo; in**
- d) **katerega skupna dolžina ni večja od 24 metrov.**

[...]

3. Prva pridobitev iz odstavkov 1 in 1 (novo) se ne šteje za prenos lastništva podjetja iz člena 13(f).

[...]

a) [...]

b) [...]

c) [...]

4. [...]

Člen 16 (novo)

Nadomestitev ali posodobitev glavnega ali pomožnega motorja

1. Z odstopanjem od člena 13(l) se podpora za doseganje posebnega cilja iz člena 14(1) b) dodeli le plovilom do 24 metrov skupne dolžine, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:
 - a) plovilo pripada segmentu flote, za katerega je iz najnovejšega poročila o ribolovni zmogljivosti iz člena 22(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 razvidna uravnoteženost z ribolovnimi možnostmi, ki so na voljo temu segmentu.
 - b) pri plovilih za mali priobalni ribolov moč novega ali posodobljenega motorja v kW ni večja kot pri starem motorju in
 - c) pri drugih plovilih, katerih skupna dolžina ne presega 24 metrov, moč novega ali posodobljenega motorja v kW ni večja kot pri starem motorju, njegov izpust CO₂ pa je vsaj za 15 % manjši kot pri starem motorju.
2. Države članice zagotovijo, da se pri vseh nadomeščenih ali posodobljenih motorjih preveri izpolnjevanje pogojev iz odstavka 1(b) in (c).
3. Vsako zmanjšanje ribolovne zmogljivosti v kW, ki je posledica nadomestitve ali posodobitve glavnega ali pomožnega motorja, se trajno črta iz registra ribiške flote Unije.
4. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi metodo za izračun zmanjšanja emisij CO₂ iz odstavka 1 (c). Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 53(2).

[...]

[...]

Člen 17

[...] Trajno prenehanje ribolovnih dejavnosti

[...]

[...] **Z odstopanjem od člena 13 (d) se lahko podpora dodeli za trajno prenehanje ribolovnih dejavnosti, da bi se v skladu s posebnim ciljem[...] iz [...] člena 14(1) c) ribolovna zmogljivost prilagodila ribolovnim možnostim. [...] [...] , [...] Podpora za trajno prenehanje ribolovnih dejavnosti izpolnjuje** naslednje pogoje [...]:

- a) prenehanje je predvideno kot instrument akcijskega načrta iz člena 22(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
- b) prenehanje se doseže z razrezom ribiškega plovila ali z umikom ribiškega plovila iz obratovanja in naknadnim opremljanjem za dejavnosti, ki niso gospodarski ribolov, v skladu s cilji SRP in večletnimi načrti;
- c) ribiško plovilo je registrirano kot aktivno in je vsaj [...] **90** dni v vsakem od zadnjih [...] **dveh** koledarskih let pred letom vložitve vloge za podporo izvajalo ribolovne dejavnosti na morju;
- d) ustrezna ribolovna zmogljivost se trajno črta iz registra ribiške flote Unije, dovoljenja za gospodarski ribolov in dovoljenja za ribolov pa se prekličejo v skladu s členom 22(5) in členom 22(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013 in
- e) upravičenec pet let po prejemu podpore ne sme registrirati nobenega ribiškega plovila.

a) [...]

b) [...]

[...]

4. [...]

Člen 18

*[...] **Začasno** prenehanje ribolovnih dejavnosti*

1. [...] **Z odstopanjem od člena 13 (d) se** lahko podpora dodeli za **začasno prenehanje ribolovnih dejavnosti zaradi doseganja posebnega cilja iz [...] člena 14(1) c). Podpora [...] za [...] **začasno** prenehanje ribolovnih dejavnosti **se [...] dodeli v naslednjih okoliščinah:****
 - a) ohranitveni ukrepi iz točk (a), (b), (c) in (j) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 ali enakovredni ohranitveni ukrepi, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva in veljajo za Unijo;
 - b) ukrepi Komisije v primeru resne grožnje morskim biološkim virom iz člena 12 Uredbe (EU) št. 1380/2013;

(b a) nujni ukrepi države članice v skladu s členom 13 Uredbe (EU) št. 1380/2013;

c) prekinitve izvajanja sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokolov k tem sporazumom zaradi višje sile ali

d) naravne ali okoljske nesreče, ki jih uradno priznajo pristojni organi ustrezne države članice.

2. Podpora iz odstavka 1 se lahko dodeli samo, če [...] se gospodarske dejavnosti zadevnega plovila prekinejo vsaj za **5 zaporednih dni in [...] vsaj za 30 [...] dni v danem koledarskem letu.** [...].
3. Podpora iz odstavka 1 se dodeli samo:
 - a) lastnikom **ali upravljavcem**¹¹ ribiških plovil, ki so registrirana kot aktivna in so vsaj 120 dni v [...] zadnjih [...] **dveh** koledarskih letih pred letom vložitve vloge za podporo izvajala ribolovne dejavnosti na morju, [...]
 - b) ribičem, ki so vsaj 120 dni v [...] zadnjih [...] **dveh** koledarskih letih pred letom vložitve vloge za podporo delali na morju na krovu ribiškega plovila Unije, na katerega se nanaša [...] prenehanje dejavnosti [...], **ali**
 - c) **ribičem, ki ne uporabljajo plovil.**

Navedba števila dni na morju v tem odstavku se ne uporablja za ribolov jegulje.

4. Podpora iz odstavka 1 se lahko dodeli za največ šest mesecev na plovilo **ali na ribiča, ki ne uporablja plovil,** v obdobju od leta 2021 do leta 2027.
5. V obdobju prenehanja dejavnosti se ustavijo vse ribolovne dejavnosti zadevnih plovil [...] **ali** ribičev. Pristojni organ se prepriča, da zadevno ribiško plovilo **ali ribič** v obdobju [...] **začasnega** prenehanja ne izvaja nobenih ribolovnih dejavnosti in da ne bo prišlo do čezmernih nadomestil, ki bi bila posledica uporabe plovila za druge namene.

¹¹ Ladjarji (armateurs).

Člen 19

Nadzor in izvrševanje

1. **[...] Za doseganje posebnega cilja iz člena 14(1) d) prek učinkovitega nadzora ribištva in izvrševanja zakonodaje se podpora dodeli za** razvoj in izvajanje sistema Unije za nadzor ribištva, kot je določen v členu 36 Uredbe (EU) št. 1380/2013 ter podrobneje opredeljen v Uredbi Sveta (ES) št. 1224/2009 **in v Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008.**
2. Z odstopanjem od člena 13(j) lahko podpora iz odstavka 1 zajema tudi:
 - a) nakup potrebnih komponent obveznih sistemov za sledenje plovilom in elektronskih sistemov poročanja, ki se uporabljajo v nadzorne namene, in njihovo vgradnjo v plovila [...];
 - b) nakup potrebnih komponent obveznih elektronskih sistemov za daljinsko spremljanje, ki se uporabljajo za nadziranje izvajanja obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013, in njihovo vgradnjo v plovila;
 - c) nakup naprav za obvezno neprekinjeno merjenje in beleženje propulzivne moči motorja in njihovo vgradnjo v plovila.
3. [...]¹²
4. [...]

¹² Uvodna izjava

Člen 20

*Zbiranje in obdelava podatkov za upravljanje ribištva **in akvakulture** ter v znanstvene namene*

[...] [...] **Za doseganje posebnega cilja iz člena 14(1) d) prek pridobivanja zanesljivih podatkov za odločanje, ki bo temeljilo na znanju, se podpora dodeli za** zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov za upravljanje ribištva **in akvakulture** ter v znanstvene namene, kot je določeno v členu 25(1) in (2) ter členu 27 Uredbe (EU) št. 1380/2013 ter podrobneje opredeljeno v Uredbi (EU) 2017/1004, na podlagi nacionalnih delovnih načrtov iz člena 6 Uredbe (EU) 2017/1004.

[...]

[...]

[...]

Člen 21

Nadomestilo za dodatne stroške za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture v najbolj oddaljenih regijah

1. [...] **Za doseganje posebnega cilja iz člena 14(1) e) se podpora dodeli za** nadomestilo za dodatne stroške, ki jih imajo upravičenci pri ribolovu, gojenju, predelavi in trženju nekaterih ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture iz najbolj oddaljenih regij iz člena 6(2).
2. Vsaka zadevna država članica za regije iz odstavka 1 določi seznam ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture, ki so upravičeni do nadomestila, ter njihovo količino v skladu z merili, določenimi v skladu z odstavkom 7.
3. Pri pripravi seznama in količin iz odstavka 2 države članice upoštevajo vse ustrezne dejavnike, zlasti potrebo po zagotavljanju, da je nadomestilo v skladu s pravili SRP.

4. Nadomestilo se ne dodeli za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture, ki:
 - a) so jih ulovila plovila tretjih držav, razen ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo Venezuele in opravljajo ribolovne dejavnosti v vodah Unije v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2015/1565¹³;
 - b) so jih ulovila ribiška plovila Unije, ki niso registrirana v pristanišču ene od regij iz odstavka 1;
 - c) so uvoženi iz tretjih držav.
5. Točka (b) odstavka 4 se ne uporablja, če obstoječe zmogljivosti predelovalne industrije v zadevni najbolj oddaljeni regiji presegajo količino dobavljenih surovin.
6. Pri nadomestilu, izplačanjem upravičencem, ki izvajajo dejavnosti iz odstavka 1 v najbolj oddaljenih regijah ali so lastniki plovila, registriranega v pristanišču teh regij, se z namenom izognitve čezmernim nadomestilom upoštevajo:
 - a) za vsak ribiški proizvod ali proizvod iz akvakulture ali kategorijo zadevnih proizvodov dodatni stroški, ki nastanejo zaradi posebne prikrasnosti zadevnih regij, in
 - b) vsaka druga oblika javne intervencije, ki vpliva na višino dodatnih stroškov.
7. Na Komisijo se v skladu s členom 52 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi merila za izračun dodatnih stroškov, ki nastanejo zaradi posebne prikrasnosti zadevnih regij.

¹³ Sklep Sveta (EU) 2015/1565 z dne 14. septembra 2015 o odobritvi, v imenu Evropske unije, Izjave o odobritvi ribolovnih možnosti v vodah EU za ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Bolivarske republike Venezuele v izključni ekonomski coni ob obali Francoske Gvajane (UL L 244, 14.9.2015, str. 55).

Člen 22

*Varstvo in obnova [...] [...] **vodne** biotske raznovrstnosti in ekosistemov*

1. [...] [...] **Za doseganje posebnega cilja iz člena 14(1) f) se podpora dodeli** ukrepom za varstvo in obnovo [...] **vodne** biotske raznovrstnosti in ekosistemov, vključno s celinskimi vodami.
2. Podpora iz odstavka 1 lahko **med drugim** obsega:
 - a) nadomestila ribičem, ki iz morja pobirajo izgubljeno ribolovno orodje in morske odpadke;
 - b) naložbe v pristanišča **ali drugo infrastrukturo** za zagotavljanje primerne zmogljivosti za sprejemanje izgubljenega ribolovnega orodja in morskih odpadkov, pobranih iz morja;
 - c) ukrepe za doseg ali ohranitev dobrega okoljskega stanja v morskem okolju iz člena 1(1) Direktive 2008/56/ES;
 - d) izvajanje prostorskih varovalnih ukrepov, vzpostavljenih v skladu s členom 13(4) Direktive 2008/56/ES;
 - e) upravljanje, obnavljanje in spremljanje območij Natura 2000 **ter nadzor nad njimi** [...] **ob upoštevanju** prednostnih okvirov ukrepanja, vzpostavljenih na podlagi člena 8 Direktive 92/43/EGS;
 - f) varstvo vrst na podlagi Direktive 92/43/EGS in Direktive 2009/147/ES [...] **ob upoštevanju** prednostnih okvirov ukrepanja, vzpostavljenih na podlagi člena 8 Direktive 92/43/EGS[...]; [...]
 - g) **obnavljanje celinskih voda v skladu s programom ukrepov, vzpostavljenim na podlagi člena 11 Direktive 2000/60/ES.**

POGLAVJE III

Prednostna naloga 2: spodbujanje [...] trajnostnih dejavnosti akvakulture ter predelave in trženja[...] ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture

ODDELEK 1

PODROČJE UPORABE PODPORE

Člen 22 (novo)

Posebni cilji

1. **Podpora iz tega poglavja zajema intervencije, ki prispevajo k doseganju ciljev SRP, opredeljenih v členu 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013, z usmeritvijo na naslednje posebne cilje:**
(a) spodbujanje trajnostnih dejavnosti akvakulture;
(b) spodbujanje trženja, kakovosti ter dodane vrednosti ribiških in proizvodov iz akvakulture, pa tudi predelave teh proizvodov.
2. **Podpora iz odstavka 1 (a) lahko zajema tudi akvakulturo, ki zagotavlja okoljske storitve, ter zdravje in dobrobit živali v akvakulturi v skladu z Uredbo (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbo (EU) št. 652/2014 Evropskega parlamenta in Sveta.**
3. **Podpora iz odstavka 1 (b) lahko prispeva tudi k doseganju ciljev SUT iz člena 35 Uredbe št. 1380/2013, vključno z načrti proizvodnje in trženja, kot so opisani v členu 28 Uredbe št. 1379/2013.**

ODDELEK 2

POSEBNI POGOJI

Člen 23

Akvakultura

1. [...] ¹⁴ [...] ¹⁵
2. [...] **Za doseganje posebnega cilja iz [...] odstavka 1 (a) člena 22 (novo) prek spodbujanja dejavnosti akvakulture je podpora** skladna z večletnimi nacionalnimi strateškimi načrti za razvoj akvakulture iz člena 34(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013.
3. [...].

¹⁴ Uredba (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) (UL L 84, 31.3.2016, str. 1).

¹⁵ Uredba (EU) št. 652/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o določbah za upravljanje odhodkov v zvezi s prehransko verigo, zdravjem in dobrobitjo živali ter v zvezi z zdravjem rastlin in rastlinskim razmnoževalnim materialom, spremembi direktiv Sveta 98/56/ES, 2000/29/ES in 2008/90/ES, uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 882/2004 in (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta, Direktive 2009/128/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi sklepov Sveta 66/399/EGS in 76/894/EGS ter Odločbe Sveta 2009/470/ES (UL L 189, 27.6.2014, str. 1).

Člen 24

[...]

Člen 25

Predelava ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture

[...] . [...]

[...] . **Kar zadeva podjetja, razen MSP, [...] se podpora za doseganje posebnega cilja iz odstavka 1 (b) člena 22 (novo) prek predelave [...]** dodeli samo prek finančnih instrumentov, določenih v členu 52 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah], in iz sklada InvestEU v skladu s členom 10 navedene uredbe.

POGLAVJE IV

Prednostna naloga 3: omogočanje rasti trajnostnega modrega gospodarstva ter spodbujanje [...] razvoja ribiških in akvakulturnih [...] skupnosti na obalnih in celinskih območjih

ODDELEK 1

PODROČJE UPORABE PODPORE

Člen 25 (novo)

Posebni cilj

Podpora iz tega poglavja zajema intervencije, ki prispevajo k razvoju ribiških in akvakulturnih skupnosti na obalnih in celinskih območjih.

ODDELEK 2

POSEBNI POGOJI

Člen 26

Lokalni razvoj, ki ga vodi skupnost

1. **Za doseganje posebnega cilja iz člena 25 (novo) se podpora dodeli za ukrepe, izvedene na podlagi lokalnega razvoja, ki ga vodi skupnost, iz člena 25 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah].**
2. Za namene podpore iz ESPR strategije lokalnega razvoja, ki ga vodi skupnost, iz člena 26 Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] zagotavljajo, da lokalne **ribiške in akvakulturne** skupnosti bolje izkoriščajo možnosti in prednosti, ki jih ponuja trajnostno modro gospodarstvo, ter tako izkoristijo in okrepijo okoljske, kulturne, socialne in človeške vire.

Strategije so lahko različne: od strategij, ki se usmerjajo na ribištvo, do širših strategij, ki so usmerjene v diverzifikacijo ribiških območij.

Člen 27

[...]

POGLAVJE V

Prednostna naloga 4: krepitev mednarodnega upravljanja oceanov ter omogočanje varnih, zaščitanih, čistih in trajnostno upravljanjih morij in oceanov

ODDELEK 1

PODROČJE UPORABE PODPORE

Člen 26 (novo)

Posebni cilji

Podpora iz tega poglavja zajema intervencije, ki prispevajo h krepitevi mednarodnega upravljanja oceanov ter trajnostnega upravljanja morij in oceanov prek širjenja znanja o morju ter spodbujanja pomorskega nadzora in/ali sodelovanja obalnih straž.

ODDELEK 2

POSEBNI POGOJI

Člen 27

Znanje o morju

Za doseganje posebnega cilja iz člena 26 (novo) s širjenjem znanja o morju se podpora dodeli za ukrepe, namenjene zbiranju, upravljanju in uporabi podatkov za izboljšanje poznavanja stanja morskega okolja, z namenom:

- (a) doseganja ali ohranitve dobrega okoljskega stanja v morskem okolju, kot je določeno v členu 1(1) Direktive 2008/56/ES;**
- (b) izpolnjevanja zahtev za spremljanje, določitev območij in upravljanje iz Direktive 92/43/EGS in Direktive 2009/147/ES;**
- (c) podpiranja pomorskega prostorskega načrtovanja, kot je določeno v Direktivi 2014/89/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹⁶; ali**
- (d) povečevanja kakovosti in izmenjave podatkov prek evropske mreže za pomorsko opazovanje in podatke (EMODnet).**

Člen 28

Pomorski nadzor

[...] [...] **Za doseganje posebnega cilja iz člena 26 (novo) prek spodbujanja pomorskega nadzora, se podpora dodeli za** ukrepe, ki prispevajo k doseganju ciljev skupnega okolja za izmenjavo informacij.

2. [...]

¹⁶ Direktiva 2014/89/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o vzpostavitvi okvira za pomorsko prostorsko načrtovanje (UL L 257, 28.8.2014, str. 135).

Člen 29

Sodelovanje obalnih straž

1. **[...] Za doseganje posebnega cilja iz člena 26 (novo) prek spodbujanja sodelovanja obalnih straž se podpora dodeli za** ukrepe, ki jih izvajajo nacionalni organi in prispevajo k evropskemu sodelovanju na področju funkcij obalne straže iz člena 53 Uredbe (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷, člena 2b Uredbe (EU) 2016/1625 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁸ in člena 7a Uredbe (EU) 2016/1626 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁹.
2. [...]
3. [...]

¹⁷ Uredba (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o evropski mejni in obalni straži ter spremembi Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 863/2007 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 in Odločbe Sveta 2005/267/ES (UL L 251, 16.9.2016, str. 1).

¹⁸ Uredba (EU) 2016/1625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 1406/2002 o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost (UL L 251, 16.9.2016, str. 77).

¹⁹ Uredba (EU) 2016/1626 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 768/2005 o ustanovitvi Agencije Skupnosti za nadzor ribištva (UL L 251, 16.9.2016, str. 80).

POGLAVJE VI

Pravila za izvajanje v okviru deljenega upravljanja

ODDELEK 1

PODPORA IZ ESPRA

Člen 30

[...] Nadomestila za dodatne stroške ali izpad dohodkov

[...] Nadomestila [...] za dodatne stroške ali izpad dohodkov se dodelijo v kateri koli od oblik iz točk [...] (b), (c) in (d) [...] člena [...] 48(1) Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah].

Člen 31

Določitev stopenj sofinanciranja

Najvišja stopnja sofinanciranja iz ESPRA za [...] posamezen posebni cilj znaša 80 %, razen v primerih iz člena 14(1)(e), ko znaša 100 % [...].

Člen 32

Intenzivnost javne pomoči

1. Najvišja stopnja intenzivnosti pomoči, ki jo uporabljajo države članice, je 50 % skupnih upravičenih odhodkov za operacijo.
2. Z odstopanjem od odstavka 1 so v Prilogi III določene posebne najvišje stopnje intenzivnosti pomoči za nekatere [...] **posebne cilje** in nekatere vrste operacij.
3. Če posamezna operacija spada v več vrstic od 2 do **22**[...] Priloge III, se uporabi najvišja stopnja intenzivnosti pomoči, katere odstotek je najvišji.
4. Če posamezna operacija spada v eno ali več vrstic od 2 do **22**[...] Priloge III in hkrati v vrstico 1 navedene priloge, se uporabi najvišja stopnja intenzivnosti pomoči **iz** vrstice 1.

ODDELEK 2

FINANČNO POSLOVODENJE

Člen 33

Prekinitev roka plačila

1. V skladu s členom 90(4) Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] lahko Komisija prekine rok plačila za ves zahtevek za plačilo ali njegov del v primeru dokazov o neskladnosti s pravili, ki veljajo v okviru SRP, s strani države članice, če neskladnost lahko vpliva na odhodke iz zahtevka za plačilo, za katere se zahteva vmesno plačilo.
2. Komisija zadevno državo članico pred prekinitvijo iz odstavka 1 obvesti o dokazih o neskladnosti in ji da možnost, da v razumnem roku predloži svoje pripombe.
3. Prekinitev iz odstavka 1 je sorazmerna z naravo, resnostjo, trajanjem in ponavljanjem neskladnosti.
4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje [...] **izvedbenih** aktov [...] **za opredelitev** primerov neskladnosti iz odstavka 1. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 53(2).**

Člen 34

Začasna ustavitev plačil

1. V skladu s členom 91(3) Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] lahko Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi začasno ustavi vse ali del vmesnih plačil v okviru programa v primeru resne neskladnosti s pravili, ki veljajo v okviru SRP, s strani države članice, če resna neskladnost lahko vpliva na odhodke iz zahtevka za plačilo, za katere se zahteva vmesno plačilo.
2. Komisija državo članico pred začasno ustavitvijo iz odstavka 1 obvesti, da gre po njenem mnenju za resno neskladnost s pravili, ki veljajo v okviru SRP, in ji da možnost, da v razumnem roku predloži svoje pripombe.
3. Začasna ustavitev iz odstavka 1 je sorazmerna z naravo, resnostjo, trajanjem in ponavljanjem resne neskladnosti.
4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje [...] **izvedbenih** aktov [...] **za opredelitev** primerov resnih neskladnosti iz odstavka 1. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 53(2).**

Člen 35

Finančni popravki držav članic

1. V skladu s členom 97(4) Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] države članice uporabijo finančne popravke v primeru neizpolnjevanja obveznosti iz člena 12(2) te uredbe.
2. Države članice v primerih finančnih popravkov iz odstavka 1 določijo znesek popravka, ki je sorazmeren z naravo, resnostjo, trajanjem in ponavljanjem kršitve ali kaznivega dejanja s strani upravičenca in pomembnostjo prispevka ESPRA za gospodarsko dejavnost upravičenca.

Člen 36

Finančni popravki Komisije

1. V skladu s členom 98(5) Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah] Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi izvede finančne popravke, tako da prekliče celoten prispevek ali del prispevka Unije za program, če po izvedbi potrebne preiskave ugotovi, da:
 - a) na odhodek v zahtevku za plačilo vplivajo primeri, v katerih upravičenec ne izpolnjuje obveznosti iz člena 12(2) in jih država članica pred začetkom postopka popravkov iz tega odstavka ni popravila;
 - b) na odhodek v zahtevku za plačilo vplivajo primeri resne neskladnosti s pravili SRP s strani države članice, ki so povzročili začasno ustavitev plačila na podlagi člena 34, in zadevna država članica še vedno ne more dokazati, da je sprejela potrebne popravne ukrepe, s katerimi bi zagotovila skladnost z veljavnimi pravili in njihovo izvajanje v prihodnje.
2. Komisija se o znesku popravka odloči ob upoštevanju narave, resnosti, trajanja in ponavljanja resne neskladnosti s pravili SRP s strani države članice ali upravičenca ter pomembnosti prispevka ESPRA za gospodarsko dejavnost zadevnega upravičenca.
3. Kadar ni mogoče natančno določiti zneska odhodkov, povezanih z neskladnostjo s pravili SRP s strani države članice, Komisija uporabi pavšalni ali ekstrapolirani finančni popravek v skladu z odstavkom 4.
4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje [...] **izvedbenih** aktov [...] **za oblikovanje** meril za določitev ravni finančnega popravka, ki ga je treba uporabiti, in meril za uporabo pavšalnih ali ekstrapoliranih finančnih popravkov. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 53(2).**

ODDELEK 3

SPREMLJANJE IN POROČANJE

{Člen 37: „Okvir spremljanja in ocenjevanja“ – bo obravnavano pozneje}

Člen 38

[...]

NASLOV III: PODPORA V OKVIRU NEPOSREDNEGA IN POSREDNEGA UPRAVLJANJA

Člen 39

Geografsko področje uporabe

[...] **Podpora iz** tega naslova se lahko [...] **uporabi** tudi za operacije, **ki so v celoti ali delno izvedene** [...] zunaj [...] **države članice in tudi zunaj** Unije, razen tehnične pomoči.

POGLAVJE I

Prednostna naloga 1: spodbujanje trajnostnega ribištva in ohranjanje [...] **vodnih** bioloških virov

Člen 40

Izvajanje SRP

ESPRA podpira izvajanje SRP z:

- a) zagotavljanjem znanstvenega svetovanja in znanja z namenom spodbujanja dobrih in učinkovitih odločitev o upravljanju ribištva v okviru SRP, vključno s sodelovanjem strokovnjakov v znanstvenih organih;
- b) razvojem in izvajanjem sistema Unije za nadzor ribištva, kot je določen v členu 36 Uredbe (EU) št. 1380/2013 ter podrobneje opredeljen v Uredbi (ES) št. 1224/2009;
- c) delovanjem svetovalnih svetov, ustanovljenih v skladu s členom 43 Uredbe (EU) št. 1380/2013, katerih cilj je del SRP in jo podpira;
- d) prostovoljnimi prispevki za dejavnosti mednarodnih organizacij za ribištvo v skladu s členoma 29 in 30 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 41²⁰

Prizadevanja za čista in zdrava morja

1. ESPRA^A podpira prizadevanja za čista in zdrava morja, vključno z ukrepi za podporo izvajanju Direktive 2008/56/ES in ukrepi za zagotavljanje skladnosti s ciljem doseganja dobrega okoljskega stanja v skladu s členom 2(5)(j) Uredbe (EU) št. 1380/2013, ter izvajanje evropske strategije za plastiko v krožnem gospodarstvu.
2. Podpora iz odstavka 1 je skladna z okoljsko zakonodajo Unije, zlasti s ciljem doseganja oziroma ohranjanja dobrega okoljskega stanja, kot je določen v členu 1(1) Direktive 2008/56/ES.

POGLAVJE II

Prednostna naloga 2: spodbujanje [...] trajnostnih dejavnosti akvakulture ter predelave in trženja [...] ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture;

Člen 42

Informacije o trgu

ESPR^A podpira razvoj in razširjanje informacij o trgu za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture s strani Komisije v skladu s členom 42 Uredbe (EU) št. 1379/2013.

²⁰ Ta člen bo predstavljen v Poglavje IV „Prednostna naloga 4: krepitev mednarodnega upravljanja oceanov ter omogočanje varnih, zaščitanih, čistih in trajnostno upravljanjih morij in oceanov“

POGLAVJE III

Prednostna naloga 3: omogočanje rasti trajnostnega modrega gospodarstva ter spodbujanje [...] razvoja ribiških in akvakulturnih [...] skupnosti na obalnih in celinskih območjih

Člen 43

Pomorska politika in razvoj trajnostnega modrega gospodarstva

ESPRA podpira izvajanje pomorske politike s:

- a) spodbujanjem trajnostnega, nizkoogljičnega modrega gospodarstva, ki je odporno proti podnebnim spremembam;
- b) spodbujanjem celostnega upravljanja pomorske politike, vključno s pomorskim prostorskim načrtovanjem, strategijami morskih bazenov in regionalnim pomorskim sodelovanjem;
- c) spodbujanjem prenosa raziskav, inovacij in tehnologije v trajnostno modro gospodarstvo in njihove uporabe, vključno z evropsko mrežo za pomorsko opazovanje in podatke (EMODnet);
- d) izboljšanjem pomorskih spretnosti, oceanske pismenosti in izmenjave socialno-ekonomskih podatkov o trajnostnem modrem gospodarstvu;
- e) razvojem portfelja projektov in inovativnih instrumentov financiranja.

POGLAVJE IV

Prednostna naloga 4: krepitev mednarodnega upravljanja oceanov ter omogočanje varnih, zaščitanih, čistih in trajnostno upravljanjanih morij in oceanov

Člen 44

Pomorska varnost in nadzor

ESPRA podpira spodbujanje pomorske varnosti in nadzora, vključno z izmenjavo podatkov, sodelovanjem obalnih straž in agencij ter bojem proti kriminalnim in nezakonitim dejavnostim na morju.

Člen 45

Mednarodno upravljanje oceanov

ESPRA podpira izvajanje politike mednarodnega upravljanja oceanov s:

- a) prostovoljnimi prispevki za mednarodne organizacije, dejavne na področju upravljanja oceanov;
- b) prostovoljnim sodelovanjem in usklajevanjem med mednarodnimi forumi, organizacijami, organi in ustanovami v okviru Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, agende za trajnostni razvoj do leta 2030 in drugih pomembnih mednarodnih sporazumov, dogovorov in partnerstev;
- c) izvajanjem oceanskih partnerstev med Unijo in pomembnimi akterji na področju oceanov;
- d) izvajanjem pomembnih mednarodnih sporazumov, dogovorov in instrumentov, katerih namen je spodbujanje boljšega upravljanja oceanov, ter z razvojem dejavnosti, ukrepov, instrumentov in znanja, ki omogočajo varnost, zaščito, čistost in trajnostnost upravljanja oceanov;
- e) izvajanjem pomembnih mednarodnih sporazumov, ukrepov in instrumentov za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje;
- f) mednarodnim sodelovanjem na področju raziskav in podatkov o oceanih ter razvojem takih raziskav in podatkov.

POGLAVJE V

Pravila za izvajanje v okviru neposrednega in posrednega upravljanja

Člen 46

Oblike financiranja Unije

1. ESPRA lahko zagotavlja financiranje v kateri koli od oblik, določenih v Uredbi (EU) št. [uredba o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije], zlasti v obliki javnih naročil v skladu z naslovom VII navedene uredbe in nepovratnih sredstev v skladu z naslovom VIII navedene uredbe. Zagotovi lahko tudi financiranje v obliki finančnih instrumentov v okviru operacij mešanega financiranja iz člena 47.
2. Predloge za nepovratna sredstva lahko ocenjujejo neodvisni strokovnjaki.

Člen 47

Operacije mešanega financiranja

Operacije mešanega financiranja v okviru ESPRA se izvajajo v skladu z Uredbo (EU) št. [uredba o skladu InvestEU] in naslovom X Uredbe (EU) št. [uredba o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije].

{Člen 48: „Ocenjevanje“ – bo obravnavano pozneje}

Člen 49

Revizije

Revizije uporabe prispevka Unije, ki jih opravijo osebe ali subjekti, vključno s tistimi, ki jih niso pooblastili institucije ali organi Unije, so osnova za splošno zagotovilo v skladu s členom 127 Uredbe (EU) št. [uredba o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije].

Člen 50

Informiranje, komuniciranje in oglaševanje

1. Prejemniki finančnih sredstev Unije potrdijo izvor in zagotovijo prepoznavnost financiranja Unije, zlasti pri promoviranju ukrepov in njihovih rezultatov, z zagotavljanjem jasnih, učinkovitih in sorazmernih ciljno usmerjenih informacij različnemu občinstvu, vključno z mediji in javnostjo.
2. Komisija izvaja ukrepe informiranja in komuniciranja v zvezi z ESPRA ter njegovimi ukrepi in rezultati. Finančna sredstva, dodeljena ESPRA, prispevajo tudi k institucionalnemu komuniciranju o političnih prednostnih nalogah Unije, če so povezane s prednostnimi nalogami iz člena 4.

Člen 51

Upravičeni subjekti

1. Poleg meril iz člena 197 Uredbe (EU) št. [uredba o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije] se uporabljajo merila za upravičenost iz odstavkov 2 in 3.
2. Upravičeni so naslednji subjekti:

pravni subjekti s sedežem v državi članici ali tretji državi, ki je navedena v delovnem programu, pod pogoji iz odstavkov 3 in 4;

vsi pravni subjekti, ustanovljeni v skladu s pravom Unije, in vse mednarodne organizacije;
3. Pravni subjekti s sedežem v tretji državi so izjemoma upravičeni do sodelovanja, kadar je to potrebno za doseganje ciljev določenega ukrepa.
4. Pravni subjekti s sedežem v tretji državi, ki ni pridružena programu, bi morali načeloma nositi stroške svoje udeležbe.

NASLOV IV: POSTOPKOVNE DOLOČBE

{Člen 52: „Izvajanje pooblastila“ – bo podrobneje proučeno pozneje}

Člen 53

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za Evropski sklad za pomorstvo [...], ribištvo **in akvakulturo**. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta²¹.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen [...] **5** Uredbe (EU) št. 182/2011.

²¹ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

NASLOV V: KONČNE DOLOČBE

Člen 53a

Spremembe Uredbe (EU) 2017/1004

Člen 6 Uredbe (EU) št. 2017/1004 se spremeni:

(1) odstavka 1 in 2 člena 6 Uredbe (EU) 2017/1004 se nadomestita z naslednjim:

„1. Države članice, brez poseganja v njihove sedanje obveznosti glede zbiranja podatkov v skladu s pravom Unije, zbirajo podatke v okviru delovnega načrta, pripravljenega v skladu z večletnim programom Unije (v nadaljnjem besedilu: nacionalni delovni načrt).

2. Države članice svoje nacionalne delovne načrte do 31. oktobra v letu, ki je predhodno letu, v katerem se bo delovni načrt uporabljal, v elektronski obliki predložijo Komisiji, razen če se bo še naprej uporabljal obstoječi načrt, v tem primeru pa o tem uradno obvestijo Komisijo.

3. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi odobri nacionalne delovne načrte iz odstavka 1 in 1a, in sicer do 31. decembra v letu, ki je predhodno letu, v katerem se bo delovni načrt uporabljal. Komisija pri odobritvi nacionalnih delovnih načrtov upošteva vrednotenje, ki ga je pripravil STECF v skladu s členom 10 te uredbe. Če se na podlagi tega vrednotenja pokaže, da nacionalni delovni načrt ni v skladu s tem členom oziroma ne zagotavlja znanstvene ustreznosti podatkov ali zadostne kakovosti predlaganih metod in postopkov, Komisija nemudoma obvesti zadevno državo članico in navede spremembe tega delovnega načrta, ki se ji zdijo potrebne. Zadevna država članica na podlagi tega Komisiji predloži spremenjeni nacionalni delovni načrt.“

(2). Vstavi se naslednji odstavek 5:

„5. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi pravila za postopke in obliko za predložitev nacionalnih delovnih načrtov iz odstavka 1. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 25(2).“

{Člen 54 „Razveljavitev“, člen 55 „Prehodne določbe“ ter člen 56 „Začetek veljavnosti in datum začetka uporabe“ bodo obravnavani pozneje, da bi bili usklajeni s pristopom iz Uredbe (EU) št. [uredba o skupnih določbah]}

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik

{Priloga I: „Skupni kazalniki“ – bo podrobneje proučeno pozneje}

PRILOGA II

[...]

[...]

[...]

ORGANIZACIJA PODPORE V OKVIRU DELJENEGA UPRAVLJANJA

<u>Cilji politike iz člena 4</u> <u>Uredbe (EU) št.</u> <u>[uredba o skupnih</u> <u>določbah]</u>	<u>Prednostne naloge</u> <u>ESPRA</u>	<u>ESPRA</u> <u>Posebni cilji</u>	<u>Nomenklatura, ki se</u> <u>uporabi v finančnem</u> <u>načrtu</u>
<u>Bolj zelena,</u> <u>nizkoogljična Evropa s</u> <u>spodbujanjem prehoda</u> <u>na čisto in pravično</u> <u>energijo, zelene in</u> <u>modre naložbe, krožno</u> <u>gospodarstvo,</u> <u>prilagajanje</u> <u>podnebnim</u> <u>spremembam ter</u> <u>preprečevanje in</u> <u>upravljanje tveganj</u>	<u>1.</u> <u>Spodbujanje</u> <u>trajnostnega ribištva in</u> <u>ohranjanja vodnih</u> <u>bioloških virov</u>	<u>Krepitev ekonomsko,</u> <u>socialno in okoljsko</u> <u>trajnostnih ribolovnih</u> <u>dejavnosti</u>	<u>1.1</u>
		<u>Povečanje energetske</u> <u>učinkovitosti in</u> <u>zmanjšanje emisij CO₂</u>	<u>1.2</u>
		<u>Spodbujanje</u> <u>prilagajanja ribolovnih</u> <u>zmogljivosti ribolovnim</u> <u>možnostim in</u> <u>prispevanje k</u> <u>primernemu</u> <u>življenjskemu standardu</u> <u>v primerih začasnega</u> <u>prenehanja ribolovnih</u> <u>dejavnosti</u>	<u>1.3</u>
		<u>Spodbujanje</u> <u>učinkovitega nadzora</u> <u>ribištva in pridobivanja</u> <u>zanesljivih podatkov za</u> <u>odločanje, ki bo temeljilo</u> <u>na znanju</u>	<u>1.4</u>
		<u>spodbujanje enakih</u> <u>konkurenčnih pogojev za</u> <u>ribiške proizvode in</u> <u>proizvode iz akvakulture</u> <u>iz najbolj oddaljenih</u> <u>regij</u>	<u>1.5</u>

		<u>Prispevanje k varstvu in obnavljanju vodnih ekosistemov</u>	<u>1.6</u>
	<u>2. spodbujanje trajnostnih dejavnosti akvakulture ter predelave in trženja ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture</u>	<u>Spodbujanje trajnostnih in gospodarsko donosnih dejavnosti akvakulture v skladu s členom 34(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013</u>	<u>2.1</u>
		<u>Razvoj konkurenčnih, preglednih in stabilnih trgov za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture ter predelavo teh proizvodov v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1380/2013 in Uredbo (EU) št. 1379/2013</u>	<u>2.2</u>
	<u>4. Krepitev mednarodnega upravljanja oceanov ter omogočanje varnih, zaščitениh, čistih in trajnostno upravljanjih morij in oceanov</u>	<u>Krepitev trajnostnega upravljanja morij in oceanov prek širjenja znanja o morju ter spodbujanja pomorskega nadzora in/ali sodelovanja obalnih straž</u>	<u>4.1</u>
<u>Evropa ki je bliže državljanom, in sicer s spodbujanjem trajnostnega in celostnega razvoja mest, podeželja in obalnih območij ter lokalnih pobud</u>	<u>3. Omogočanje rasti trajnostnega modrega gospodarstva ter spodbujanje razvoja ribiških in akvakulturnih skupnosti na obalnih in celinskih območjih</u>	<u>Razvoj ribiških in akvakulturnih skupnosti na obalnih in celinskih območjih</u>	<u>3.1</u>
	<u>Tehnična pomoč</u>		

PRILOGA III

POSEBNE NAJVIŠJE STOPNJE INTENZIVNOSTI POMOČI V OKVIRU DELJENEGA UPRAVLJANJA

ŠTEVILKA VRSTICE	VRSTA OPERACIJE	NAJVIŠJA STOPNJA INTENZIVNOSTI POMOČI
1	Prva pridobitev ribiškega plovila ali menjava ali posodobitev glavnega ali pomožnega motorja	<u>40 %</u>
2	Operacije, ki prispevajo k izvajanju obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 in izboljšujejo selektivnost ribolovnih orodij glede na velikost ali vrsto	100 %
3	Druge operacije, ki prispevajo k izvajanju obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013: – operacije, ki izboljšujejo infrastrukturo ribiških pristanišč, dražbenih hal, raztovorišč in zavetij, da se olajša iztovarjanje in skladiščenje nenamernega ulova; – operacije [...] v skladu s členom 8(2)(b) Uredbe (EU) št. 1379/2013.	75 %
4	Operacije za izboljšanje zdravja, varnosti in delovnih pogojev na ribiških plovilih	75 %
5	Operacije v najbolj oddaljenih regijah	85 %

6	Operacije na oddaljenih grških otokih in hrvaških otokih Dugi Otok, Vis, Mljet in Lastovo	85 %
7	Člen 19 Nadzor in izvrševanje	85 %
8	Operacije v zvezi z malim priobalnim ribolovom (vključno z nadzorom in izvrševanjem)	100 %
9	Če je upravičenec javni organ ali podjetje, pooblaščen za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena iz člena 106(2) Pogodbe, kadar se podpora dodeli za opravljanje takih storitev	100 %
10	Nadomestila, povezana z dodatnimi stroški ali izpadom dohodka v skladu s členom 30, vključno s členi 17, 18, 21 in 23	100 %
11	Člen 20 Zbiranje in obdelava podatkov za upravljanje ribištva in akvakulture ter v znanstvene namene	100 %
12	Člen 22 Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov v morju ter obalnih in celinskih vodah	100 %
13	Člen 23 Operacije v podporo trajnostni akvakulturi, ki jih izvajajo MSP	60 %

14	Člen 26 Lokalni razvoj, ki ga vodi skupnost Operacije, ki izpolnjujejo vsaj eno od naslednjih meril: (i) so v skupnem interesu; (ii) imajo skupnega upravičenca; (iii) imajo inovativne značilnosti, kadar je ustrezno, na lokalni ravni <u>ali zagotavljajo javni dostop do rezultatov operacij.</u>	100 %
15	Stroški delovanja lokalnih akcijskih skupin za ribištvo	100 %
16	Operacije, ki niso zajete v vrstici 14 in izpolnjujejo vsa naslednja merila: (i) so v skupnem interesu; (ii) imajo skupnega upravičenca; (iii) imajo inovativne značilnosti <u>ali zagotavljajo javni dostop do rezultatov operacij.</u>	100 %
17	Operacije, <u>povezane</u> [...] z znanjem o morju, pomorskim nadzorom ali sodelovanjem obalnih straž	100 %

18	Operacije, povezane z načrtovanjem, razvojem, spremljanjem, ocenjevanjem ali upravljanjem preglednih sistemov za izmenjavo ribolovnih možnosti med državami članicami v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013	100 %
19	Operacije, ki podpirajo inovativne proizvode, postopke ali opremo v ribištvu, akvakulturi in predelavi	75 %
20	Operacije, ki jih izvajajo organizacije proizvajalcev, združenja organizacij proizvajalcev ali medpanožne organizacije	75 %
21	Operacije, ki jih izvajajo organizacije ribičev ali drugi skupni upravičenci	60 %
22	Finančni instrumenti	100 %

PRILOGA IV

Koeficienti za izračun zneskov podpore za cilje na področju okolja in podnebnih sprememb

[...] POSEBNI CILJ ALI POSEBNI POGOJ	NOMENKLATURA, KI SE UPORABI V PROGRAMU	Koeficient za izračun podpore ciljem na področju podnebnih sprememb	Koeficient za izračun podpore ciljem, povezanim z okoljem
<i>Odhodki za prednostno nalogo 1: spodbujanje trajnostnega ribištva in ohranjanje [...] <u>vodnih</u> bioloških virov</i>			
<i>Člen 14(1) a)</i> <i>[...]</i> <u>Krepitev ekonomsko,</u> <u>socialno in okoljsko</u> <u>trajnostnih ribolovnih</u> <u>dejavnosti, iz česar je izvzeta</u> <u>prva pridobitev ribiškega</u> <u>plovila</u>	1.1	40 %	100 % *
<i>Člen 16</i> <i>[...] <u>Prva pridobitev [...]</u></i> <i><u>ribiškega plovila[...]</u></i>	1.1	0 %*	0 % za odhodke, povezane s prvo pridobitvijo ribiškega plovila s strani mladega ribiča [...]
<u>Člen 16 (novo)</u> <u>Nadomestitev ali posodobitev</u> <u>glavnega ali pomožnega</u> <u>motorja</u>	<u>1.2</u>	<u>40 %</u>	<u>40 %</u>

[...] [.../]	[...]	[...]	[...]
Člen 17[...] <i>Trajno prenehanje ribolovnih dejavnosti</i>	1.[...] 3	100 %, če se podpora doseže z razrezom ribiškega plovila 0 %*, če se podpora doseže z naknadnim opremljanjem ribiškega plovila za dejavnosti, ki niso gospodarski ribolov	0 %*
Člen 18 [.../ <u>Začasno</u> prenehanje ribolovnih dejavnosti	1.[...] 3	40 %	40 %
Člen 19 <i>Nadzor in izvrševanje</i>	1.[...] 4	0 %	40 %
Člen 20 <i>Zbiranje in obdelava podatkov za upravljanje ribištva <u>in akvakulture</u> ter v znanstvene namene</i>	1.[...] 4	0 %	40 %
Člen 21 <i>Nadomestilo za dodatne stroške za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture v najbolj oddaljenih regijah</i>	1.[...] 5	0 %	0 %
Člen 22 <i>Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov v morju [...] ter obalnih <u>in celinskih vodah</u></i>	1.[...] 6	40 %	100 %

<i>Odhodki za prednostno nalogo 2: <u>spodbujanje [...] trajnostnih dejavnosti akvakulture ter predelave in trženja [...] ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture</u></i>			
Člen 23 <i>Akvakultura</i>	2.1	0 %*	40 %
[...] [...]	[...]	[...]	[...]
Člen [...] 22 (novo) [...] <u>Razvoj konkurenčnih, preglednih in stabilnih trgov za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture ter predelavo teh proizvodov v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1380/2013 in Uredbo (EU) št. 1379/2013</u>	2 (novo).1	0 %*	0 %
<i>Odhodki za prednostno nalogo 3: omogočanje rasti trajnostnega modrega gospodarstva ter spodbujanje <u>[...] razvoja ribiških in akvakulturnih [...] skupnosti na obalnih in celinskih območjih;</u></i>			
Člen 26 <i>Lokalni razvoj, ki ga vodi skupnost</i>	3.1	0 %*	40 %
[...] [...]	[...]	[...]	[...]
<i>Odhodki za prednostno nalogo 4: krepitev mednarodnega upravljanja oceanov ter omogočanje varnih, zaščitnih, čistih in trajnostno upravljanjih morij in oceanov</i>			

<u>Člen 27</u> <u>Znanje o morju</u>	<u>4.1</u>	<u>40 %</u>	<u>100 %</u>
Člen 28 <i>Pomorski nadzor</i>	4.1	0 %	0 %
Člen 29 <i>Sodelovanje obalnih straž</i>	4.1	0 %	0 %
<i>Odhodki za tehnično pomoč</i>			
<i>Tehnična pomoč</i>	5.1	0 %*	0 %*

* Država članica lahko v svojem programu predlaga, da se **za posebni cili ali posebni pogoji [...]** iz tabele, označen z *, dodeli koeficient 40 %, pod pogojem da lahko dokaže pomembnost navedenega **posebnega cilja ali posebnega pogoja [...]** za blažitev podnebnih sprememb ali prilagajanje nanje ali za cilje, povezane z okoljem, kot je ustrezno.

[PRILOGA V – postavljeno v oglate oklepaje]
